

**Case IH presenta una gama de tractores totalmente nueva**

## **OPTUM CVX DE CASE IH- Otro hito en la historia de los productos Case IH.**

*Case IH presenta la nueva gama Optum CVX con un nuevo y sorprendente diseño / Potente, compacta y con una elevada capacidad de maniobra y excelente relación potencia-peso / Eficiencia, versatilidad y fiabilidad.*

Magdeburg/St. Valentin, 25.08.2015

Una mayor potencia y unas dimensiones similares a las de la serie Puma son las prestaciones que la comunidad agrícola europea demanda: Case IH ya las ha hecho realidad. El nuevo Optum CVX luce una imagen completamente diferente. Su estética, con un moderno diseño de capó, nuevos guardabarros traseros y un atractivo paquete de iluminación, en nada recuerda al resto de modelos de la gama de tractores de Case IH.

“Las actuales empresas contratistas y agrícolas europeas están entre los clientes más exigentes a escala mundial. Desarrollan un cultivo muy intensivo y su rendimiento es más elevado que en el resto de regiones del mundo. Asimismo, las condiciones climáticas en las que trabajan suelen restringir el tiempo disponible para poder realizar tareas agrícolas. Por ello hemos diseñado y fabricado el Optum CVX para realizar cualquier tarea con el máximo nivel de rendimiento, eficiencia y fiabilidad”, afirma Andreas Klauser, Presidente de Case IH.

### **Optum CVX de Case IH**

La gama Optum CVX se compone de dos modelos que incorporan motores NEF compactos de 6,7 litros desarrollados por FPT Industrial, con 270 o 300 CV a un régimen nominal de 2.100 rpm y una potencia máxima de 313 CV a 1.800 rpm para el mayor de los dos modelos. Los motores integran la exclusiva solución de postratamiento Hi-eSCR, compatible con la normativa sobre emisiones Fase IV y que ofrece máxima eficiencia de combustión. El motor cuenta con un nuevo material para la válvula y un moderno diseño de la culata para aumentar la presión de combustión. Sin embargo, el principal cambio se ha implementado en el bloque motor y el cárter de aceite, cuyo diseño actual permite al cárter actuar a modo de columna vertebral del tractor con el fin de eliminar la tensión del bloque motor. Mientras el peso previsto para el Optum CVX asciende a 11.000 kg, su cárter de sólida estructura admite un peso bruto máximo de 16.000 kg proporcionando diversas opciones de lastre y carga.

Responsable de Relaciones Públicas de  
Case IH

Europa, Oriente Medio y África  
Steyrer Straße 32  
4300 St. Valentin, Austria

Contacto de prensa:  
Cecilia Rathje  
cecilia.rathje@cnhind.com

Tel.: +43 7435 500 634  
Móvil: +43 676 880 86 634



PRESS RELEASE

El Optum CVX ofrece mayor potencia manteniendo la agilidad de los modelos de menor tamaño. Esta combinación permite maximizar el tiempo de actividad y el confort del operador, reduciendo el coste de la inversión. “Se trata de una solución ‘Óptima’ para satisfacer este amplio abanico de demandas y especificaciones. Nuestros ingenieros han replanteado y revisado cada uno de los detalles buscando en todo momento formas de optimizar la eficiencia, el rendimiento y la fiabilidad por igual”, subraya Dan Stuart, Director de Marketing de Producto de Case IH.

“Un solo turbocompresor eVGT proporciona el elevado par motor requerido a bajas revoluciones y responde con mayor rapidez que los biturbos, lo que convierte al Optum en un auténtico ‘Power Pack’”, explica Stuart. “Asimismo, propietarios y operadores se beneficiarán de los máximos intervalos de servicio de este segmento de potencia y reducirán los tiempos y costes derivados del mantenimiento rutinario. Un enorme depósito de 630 litros de diésel junto con otro de 96 litros de AdBlue y un sistema de gestión del régimen de ralentí que reduce el régimen del motor de 850 rpm a 650 rpm son especificaciones adicionales que permiten aumentar el funcionamiento altamente eficiente del Optum CVX, ya que no es necesario repostar el vehículo con tanta frecuencia”, añade.

### **Nuevo diseño**

Crear un tractor que ofrezca a nuestros clientes la mejor solución posible es solo uno de los aspectos principales que hay que tener en cuenta, ya que también sabemos que los clientes y operadores desean sentirse orgullosos del tractor que poseen y conducen. Lo más llamativo para los clientes cuando ven el Optum CVX por primera vez es su asombroso diseño, que incorpora un nuevo capó de líneas dinámicas, la tecnología de iluminación LED 3D y un original paquete de luces. El tractor revela el estilo de los tractores Case IH del futuro.

### **La nueva transmisión CVX de 4 etapas y el nuevo bloqueo de estacionamiento**

La transmisión continuamente variable incluida en la gama de tractores Optum CVX ha sido diseñada para gestionar y transmitir con fiabilidad las altas cargas de tracción que generan los motores de más de 300 CV. Dos opciones de velocidad variable ofrecen tanto la gama ECO de 30 m/h a 40 km/h ECO, como la ECO de 30 m/h a 50 km/h ECO; la velocidad máxima marcha atrás asciende a 27 km/h en ambos casos. “Además del nuevo diseño de eje delantero y trasero, una distancia entre ruedas de 2.995 mm, neumáticos con diámetro 2.15 (p. ej., 710/75R42) y la transmisión continuamente variable garantizan un excelente grado de potencia al suelo y una impresionante capacidad de tracción. El tractor Optum CVX también incorpora un nuevo bloqueo de estacionamiento accionado por resorte y con desconexión hidráulica.

El Optum CVX introduce el eje delantero de los modelos Magnum de menor tamaño, con suspensión del eje delantero de tipo caballete que incorpora dos cilindros hidráulicos con 8 grados de oscilación y 110 mm de recorrido vertical para garantizar confort y estabilidad en carretera. Una distancia inferior entre el eje delantero y el elevador delantero proporciona una excelente distribución del peso del vehículo y dimensiones totales más compactas. Además, nuestros ingenieros han realizado grandes avances para maximizar la envoltura de los neumáticos con el fin de compatibilizarla con depósitos de combustible de diseño especial y, a la vez, proporcionar un ángulo de giro muy ajustado, enfatiza Stuart.

Para garantizar la máxima seguridad en carretera, el Optum CVX puede suministrarse con ABS, que permite frenar de forma segura en situaciones complicadas o de emergencia. También hay disponible una versión avanzada de ABS opcional. Cuando se activa en el campo, el operador puede conducir con normalidad, pero, al girar, el freno interno de la rueda se aplica automáticamente a modo de protección; esto se controla electrónicamente para impedir que se bloquee la rueda.

También hay disponible un sistema de control de la presión de los neumáticos que permite al operador supervisar hasta 16 neumáticos del tractor o de los implementos. El sistema está provisto del monitor AFS 700 y permite al operador ajustar parámetros que, si exceden las especificaciones, generan un aviso en la pantalla. Gracias a la conexión aérea disponible en la parte trasera de la máquina, el operador puede volver a inflar el neumático para retornar a la finca.

#### **TdF trasera de 4 velocidades y TdF delantera de 2 velocidades**

La TdF trasera de 4 velocidades de la gama Optum CVX se incluye de serie con un cambio de velocidad electrónico y regímenes del motor de hasta 1.930 rpm para TdF 540, 1.598 rpm para TdF 540 Economy (ECO), 1.853 rpm para TdF 1.000 y 1.583 rpm para TdF 1.000 ECO. La función de desactivación del freno también puede programarse dentro del sistema de control de gestión de cabecera HMC II.

La TdF delantera de 2 velocidades opcional presenta el mismo concepto de diseño que la unidad de TdF trasera. Es posible cambiar entre las dos velocidades desde la cabina; basta con girar un mando para seleccionar una TdF 1.000 o 1.000 ECO. Un embrague del eje de entrada reduce las pérdidas de potencia parasitarias y, además del eje acople de 6 estrías variable, también hay disponible un eje de 21 estrías de forma opcional. Su elevada potencia, el peso relativamente bajo de su base y su elevador delantero y trasero convierten al Optum CVX en un tractor que satisface

por completo la demanda de flexibilidad y versatilidad, incluidas las tareas que requieren el uso de implementos delanteros y traseros pesados.

### **Sistema hidráulico: potencia y eficiencia**

Todos los tractores Optum CVX incluyen un sistema hidráulico con bajo nivel de pérdidas y circuitos diseñados para proporcionar el máximo grado de potencia y eficiencia. “De serie hay disponible una bomba hidráulica con detección de carga de circuito cerrado (CCLS) de 165 litros/min a 2.100 rpm y, opcionalmente, una bomba CCLS de alto caudal de 220 litros/min a 2.100 rpm. En ambos casos, el alto caudal de las bombas ofrece el potencia necesario para alcanzar el flujo necesario a bajo régimen del motor”, explica Stuart.

El elevador trasero incluye de serie extremos de enganche CAT III con conexión rápida que generan una fuerza de elevación de 10.299 kg en toda la gama y un máximo de 11.058 kg en la rótula. De forma opcional también hay disponibles extremos de enganche CAT IVN, un tercer punto hidráulico y un tercer punto hidráulico abatible. “El nuevo elevador delantero ofrece una elevación máxima de hasta 5.821 kg en la rótula, por lo que proporciona la potencia necesaria para funcionar eficientemente con implementos de gran tamaño y nivel de producción”, declara Stuart.

### **La cabina del Optum CVX: Rendimiento, precisión y confort**

Para obtener el máximo grado de precisión y eficiencia, la cabina del Optum CVX incluye ISOBUS Clase II de serie, o bien ISOBUS Clase III instalado de fábrica opcionalmente. Esta opción admite el uso de implementos compatibles para controlar las funciones del tractor como dirección, velocidad de avance, elevación hidráulica, TdF y mandos a distancia traseros; para operaciones como el empacado, puede incrementarse el nivel de eficiencia con un flujo de producto más constante a través de la empacadora y reducirse la fatiga del operador. El tractor Optum CVX también está disponible con el Control de gestión de cabecera HMC II presentado para la gama Puma a principios de año en la feria SIMA de Francia. El operador puede simplificar las operaciones de giro en cabecera y reducir la fatiga.

La cabina ofrece máximo confort y un entorno de trabajo óptimo gracias a la incorporación de un sistema de suspensión de serie y a una variedad de asientos de alta calidad, incluido el asiento del operador Dual Motion con reposacabezas giratorio, un cojín de asiento inferior ajustable adelante y atrás, un reposabrazos ajustable eléctricamente y con rotación de asiento de 15° para facilitar la visibilidad trasera, y calefacción y ventilación de asientos con acabados en tela y cuero.

Los tractores Optum CVX también incorporan RTK para disponer de dirección automática de alta precisión gracias a la preinstalación de los sistemas AccuGuide y telemático, incluida la función de

transferencia de archivos. Esta nueva función inalámbrica ahorra tiempo, elimina la necesidad de transmitir información a través de un dispositivo USB y permite el intercambio de datos 3G a tiempo real entre la oficina de la finca y los vehículos en movimiento gracias al software AFS Connect.

### **El Optum CVX de Case IH: la respuesta a las necesidades de nuestros clientes**

El Optum CVX hace que la gama de productos de Case IH nunca haya sido tan completa, innovadora y orientada al cliente como hoy: 13 líneas de productos y más de 220 modelos disponibles para ofrecer servicio - máquinas de alto rendimiento y fiabilidad avaladas por concesionarios especializados que ofrecen productos y servicios de alta calidad para los clientes de Case IH.

“Para el Optum CVX se ha elaborado un minucioso estudio de mercado con la participación de agricultores propietarios de tractores de una variedad de marcas pertenecientes al segmento comprendido entre 180 y 300 CV. Hemos evaluado exhaustivamente las demandas y expectativas y las hemos aplicado al desarrollo, diseño y fabricación de la nueva gama de tractores. Requisito esencial: sin dejar a un lado la necesidad de aumentar la rentabilidad y maximizar el potencial de los recursos disponibles, las empresas agrícolas y contratistas europeas se inclinan claramente por vehículos potentes y versátiles con alta capacidad de maniobra y dimensiones compactas. Este ha sido el objetivo de nuestros ingenieros de desarrollo y por ello estamos convencidos de que el Optum CVX de Case IH será reconocido enseguida como un vehículo de alto rendimiento, absolutamente versátil y fiable”, especifica Andreas Klauser.

### **Características clave del Optum de Case IH:**

- # Dos modelos con motor FPT Fase IV de 6,7 litros: 270 o 300 CV a una velocidad nominal de 2.100 rpm
- # Exclusivo sistema de postratamiento de gases de escape Hi-eSCR
- # Peso bruto máximo del vehículo de 16.000 kg
- # Un solo turbocompresor eVGT
- # Máximo intervalo de servicio en el sector de potencia
- # Depósito de diésel de 630 litros y depósito de AdBlue de 96 litros
- # Transmisión CVX de 4 etapas con ECO 30 m/h a 40 km/h o ECO 30 m/h a 50 km/h
- # ABS/ABS Advanced y bloqueo de estacionamiento automático
- # TdF trasera de 4 velocidades y TdF delantera de 2 velocidades
- # Bomba hidráulica CCLS de 165 litros/min de serie y bomba de 220 litros/min disponible opcionalmente
- # Elevador trasero con fuerza de elevación de 11.058 kg en rótulas

- # Elevador delantero con fuerza de elevación máxima de 5.821 kg en rótulas
- # ISOBUS Clase II/III y RTK de fábrica
- # Control de gestión de cabecera (HMC II) y función de transferencia inalámbrica de archivos
- # Máximo confort del operador y facilidad de funcionamiento

**Resumen de especificaciones del Optum CVX de Case IH:**

Gama de modelos	Optum 270 CVX	Optum 300 CVX
<b>Motor</b>		
<b>Potencia nominal a 2.100 rpm KW/HP (CV)</b>	199 / 271	221 / 300
<b>Potencia máxima a 1.800-1.900 rpm KW/HP (CV)</b>	212 / 288	230 / 313
<b>Opciones de transmisión</b>		

<b>Inversor PowerShuttle</b>	•	•
<b>Transmisión continuamente variable 50 km/h ECO o 40 km/h ECO</b>	•	•
<b>Distancia entre ruedas (mm)</b>	2.995	2.995
<b>TdF trasera de 4 velocidades</b>	•	•
<b>TdF delantera de 2 velocidades</b>	□	□
<b>Sistema hidráulico</b>		
<b>Capacidad de elevación máxima (kg) del elevador hidráulico delantero</b>	5.821	5.821
<b>Capacidad de elevación máxima (kg) del elevador hidráulico trasero</b>	11.058	11.058
<b>Capacidad de la bomba de caudal hidráulico 165 (l/min)</b>	•	•
<b>Capacidad de la bomba de caudal hidráulico 220 (l/min)</b>	□	□

• = Estándar □ = Opcional

\*\*\*

Notas de prensa y fotografías <http://mediacentre.caseiheurope.com/>.

*Case IH es la opción de los profesionales, con más de 170 años de tradición y experiencia en la industria agrícola. Una potente gama de tractores, cosechadoras y empacadoras que cuentan con el apoyo de una red global de distribuidores altamente profesionales, dedicados a suministrar a nuestros clientes una asistencia técnica superior y las soluciones de*

*rendimiento necesarias para garantizar una productividad y eficacia del siglo XXI. Para obtener más información sobre los productos y servicios de Case IH, visite nuestro sitio en [www.caseih.com](http://www.caseih.com).*

*Case IH es una marca de CNH Industrial N.V., líder mundial en bienes de capital, y listada en la bolsa de valores de Nueva York (NYSE: CNH) y en el Mercato Telematico Azionario de la Borsa Italiana (MI: CNHI). Para obtener más información acerca de CNH Industrial, visítenos en línea en [www.cnhindustrial.com](http://www.cnhindustrial.com).*

**Para más información, contactar con:**

Cecilia Rathje  
Tel.: +43 7435 500 634

Responsable de Relaciones Públicas de Case IH  
Europa, Oriente Medio y África

Email: [cecilia.rathje@cnhind.com](mailto:cecilia.rathje@cnhind.com)  
[www.caseih.com](http://www.caseih.com)